

Facultad de Filología



BOLETÍN ACADÉMICO Y CULTURAL

Del 1 al 15 de mayo de 2026

194

Facultad de Filología

SEMINARIOS Y CONFERENCIAS


Del 1 al 15 de mayo de 2026

V COLLOQUE MLFA: "CORPUS ET OUTILS NUMÉRIQUES"

La quinta edición del seminario organizado por el Máster Hispanofrancés en Lengua Francesa Aplicada, reunirá a ponentes nacionales e internacionales para intercambiar sobre el uso de corpus y herramientas tecnológicas como Python, Chat GPT o TXM en el marco de los estudios lingüísticos y literarios en lengua francesa.



 Filología, Edificio A
Sala de Grados

 4 de mayo
09:45h

 [Más información](#)

ENCUENTROS CIVILIZATORIOS: "CHINA: SEGURIDAD Y RELACIONES INTERNACIONALES"

Organiza:

- Área de Estudios de Asia Oriental UCM
- Asociación Hispánica de Estudios de China

Asociación Hispánica de Estudios de China

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID

Estudios de Asia Oriental Filología-UCM

GISEC Grupo de Investigación Sinojapanés Complutense Área de Asia Oriental de la Facultad

¡Apúntate!


ENCUENTROS CIVILIZATORIOS
CHINA: SEGURIDAD Y RELACIONES INTERNACIONALES


Universidad Complutense de Madrid
Sala de Juntas Filología Ed. A

4 de mayo de 2026
17:00-19:00 horas

Modera:
Consuelo Marco

Ponentes:
Gustavo Matey
Hüiling Luo

 Filología, Edificio A
Sala de Juntas

 4 de mayo
17:00-19:00h

 [Más información](#)

CONFERENCIA: "EL CUERPO QUE SABE: UN RECORRIDO POR LA OBRA DE JANET NOVÁS"

Conferencia de clausura del curso académico, impartida por Janet Novás y presentada por Francisco Sáez Raposo.

Organiza: Instituto del Teatro de Madrid (ITEM).



INSTITUTO DEL TEATRO DE MADRID
Conferencia de Clausura del Curso Académico



EL CUERPO QUE SABE: UN RECORRIDO POR LA OBRA DE JANET NOVÁS

Imparte
JANET NOVÁS. BAILARINA Y ACTRIZ


Presenta
FRANCISCO SÁEZ RAPOSO

Miércoles, 6 de mayo. 12:00h

Salón de Actos Emilia Pardo Bazán
Facultad de Filología (Edificio D)

ITEM
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE
FACULTAD DE FILOLOGÍA

 Filología, Edificio D
Salón de Actos

 6 de mayo
12:00h

 Más información

“LEOPARDI & CO.”: PROYECCIÓN Y DEBATE

El Seminario La Ginestra (Seminario Permanente de Estudios Leopardianos) dentro del marco del proyecto de Innovación docente Tomar la Palabra presenta la película “Leopardi & Co.” con introducción y conducción de debate a cargo de la prof.ra Sonia Alessandra.

V.O. italiano con subtítulos en italiano.

Seminario Permanente de Estudios Leopardianos “La Ginestra”

MITOFÓRUM LEOPARDI
VISIÓN Y DEBATE DE LA PELÍCULA

Leopardi & Co.




Dir. Federica Biondi
(Italia, 2025, 99')
(Italiano - Sub. Italiano)


Presenta y modera

**Prof.ra
SONIA ALESSANDRA**

7 de mayo - 12:30 H. - Aula A-407 (Ed. A)



 Filología, Edificio A
Aula A-407

 7 de mayo
12:30h


 Más información

ARCHIVOS LÍTICOS Y GESTOS DE LA ROCA. ARTE RUPESTRE Y ARQUEOLOGÍAS DE LA TEATRALIDAD Y SU PERFORMATIVIDAD

La charla “Archivos líticos y gestos de la roca. Arte rupestre y arqueologías de la teatralidad y su performatividad” propone un enfoque interdisciplinario del arte rupestre como archivo de gestos, ritualidades y prácticas simbólicas tempranas, vinculándolo con la performatividad y la creación escénica contemporánea. Participan la artista-investigadora Calafia Piña, el arqueólogo Marcos García Díez y el artista Pablo Zamorano, moderados por Bernardo García García. El diálogo aborda tres ejes: contexto arqueológico y material del arte rupestre, lectura de vestigios como acciones simbólicas y gestuales, y el cuerpo como puente entre memoria, ritualidad y escena. La actividad dura 90 minutos e incluye conversación con el público.



 Filología, Edificio E
Salón de Actos

 11 de mayo
16:30-18:00h

 [Más información](#)

SEMINARIO TRIMESTRAL DE LITERATURA 25/26

El Seminario Trimestral de Literatura viene celebrándose desde 2019 en la Facultad de Filología. Se trata de un club de lectura en el que se leen cuatro novelas a lo largo del curso (española, hispanoamericana, anglosajona y de otra literatura extranjera) desde una metodología basada en la teoría literaria de Newman.

Esta edición leeremos:

- "Las olas" de Virginia Woolf, el 10/10.
- "Concierto Barroco" de Alejo Carpentier, el 12/12.
- "Sobre Shingun" de Junichiro Tanizaki, en marzo de 2026.
- "El bosque animado" de Wenceslao Fernández Flórez, en mayo de 2026.

Este año se abrirá la posibilidad de participar a distancia, pero seguirá celebrándose en el Local Newman frente a la biblioteca general. ¡A los libros, a los libros!



 Filología, Edificio A
Despacho Newman

 10 de octubre de 2025-
mayo de 2026
18:00h

 [Más información](#)

SEMINARIO PERMANENTE DE RETÓRICA Y POÉTICA

Seminario de iniciación a la investigación para alumnos interesados en temas de Retórica y Poética de cara a la elaboración del TFG y TFM. Organizado por la Sociedad Española de Retórica y el Departamento de Filología Clásica. Coordinado por Eduardo Fernández y Manuel Ortuño.

Marzo
Jueves 26
La argumentación en la Literatura: un punto de encuentro entre la Retórica y la Poética
Dr. Antonio Garrido Domínguez
Departamento de Teoría de la Literatura
Universidad Complutense de Madrid


Abril
Jueves 30
La fuerza persuasiva de la palabra
Dr. Ignacio Pajón Leyra
Departamento de Filosofía y Sociedad
Universidad Complutense de Madrid

Persuasión, interacción y embodiment: cuerpo y retórica del deseo en los diálogos de Platón
Dr. Rodrigo Verano
Departamento de Filología clásica
Universidad Complutense de Madrid

Mayo
Jueves 28
Demóstenes y la retórica que desafió el poder
Dr. Felipe Hernández Muñoz
Departamento de Filología clásica
Universidad Complutense de Madrid

Junio
Jueves 11
La moda de la retórica: una explicación bibliométrica
Dr. Eduardo Fernández
Departamento de Filología clásica
Universidad Complutense de Madrid

Un color cartesiano en la retórica ciceroniana: la Lógica de Port-Royal
Dr. Javier Espino Martín
Instituto de Investigaciones Filológicas
Universidad Nacional Autónoma de México

 Filología, Edificio A
Aula 412

 Curso académico 25/26
17:00h

 [Más información](#)

CÁTEDRA VARGAS LLOSA

Actividades:

- Bienal de Novela Mario Vargas Llosa (Extremadura, 22-25 de octubre de 2025)
- Homenaje literario a Mario Vargas Llosa (16 de octubre de 2025)
- Tertulias y charlas literarias



Curso académico 2025/26

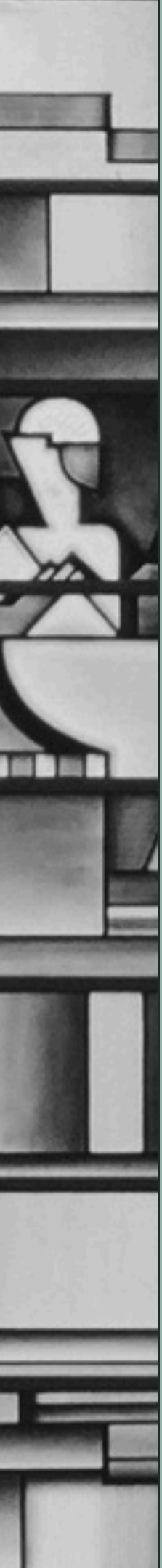


[Más información](#)

Facultad de Filología

ARTES ESCÉNICAS

Del 1 al 15 de mayo de 2026

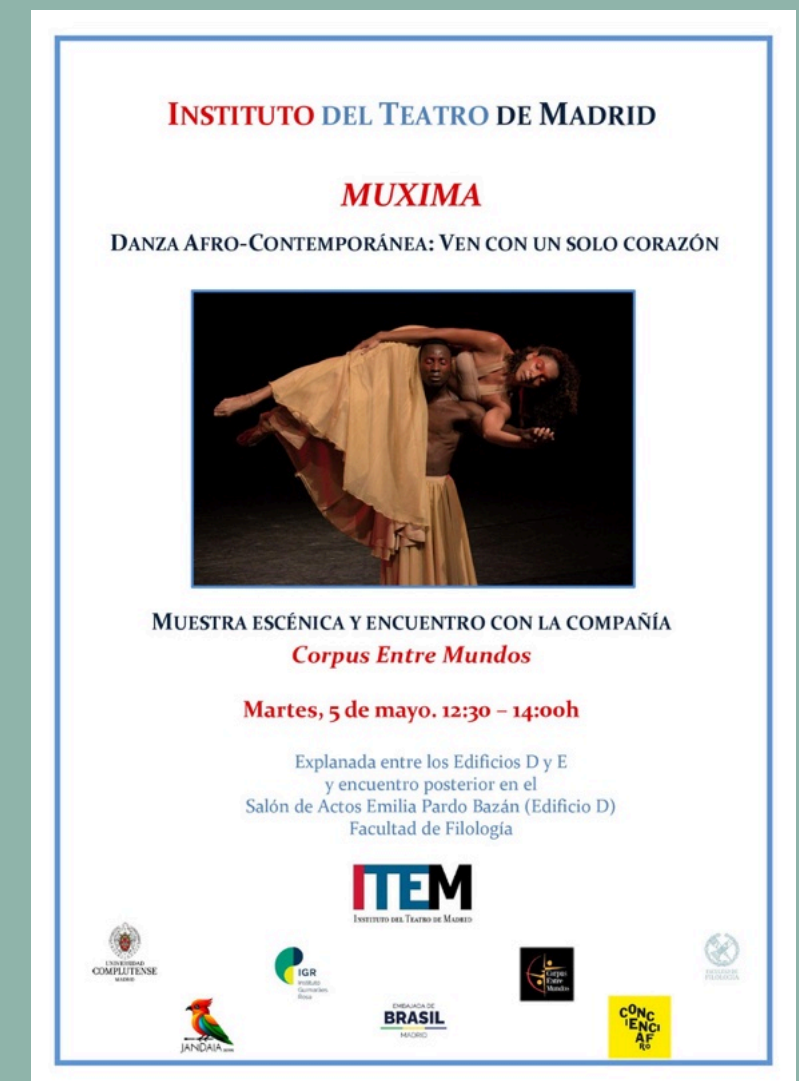


MUXIMA. DANZA AFRO-CONTEMPORÁNEA: "VEN CON UN SOLO CORAZÓN"

Muestra escénica y encuentro con la compañía Corpus Entre Mundos, en torno al espectáculo "MUXIMA. Danza Afro-Contemporánea: 'Ven con un solo corazón'".


La actividad consistirá en una muestra escénica al aire libre, seguida de un encuentro con la compañía. Tendrá lugar el martes 5 de mayo, de 12:30 a 14:00h, con inicio en la explanada entre los Edificios D y E y continuación en el Salón de Actos Emilia Pardo Bazán (Edificio D), en la Facultad de Filología.

Organiza: Instituto del Teatro de Madrid (ITEM).



The poster is for an event at the Instituto del Teatro de Madrid (ITEM). It features the title 'MUXIMA' in red, followed by 'DANZA AFRO-CONTEMPORÁNEA: VEN CON UN SOLO CORAZÓN'. A central photograph shows two dancers in a dynamic pose, one in a light-colored dress and the other in a darker one. Below the photo, it states 'MUESTRA ESCÉNICA Y ENCUENTRO CON LA COMPAÑÍA Corpus Entre Mundos' and the date 'Martes, 5 de mayo. 12:30 - 14:00h'. The location is specified as 'Explanada entre los Edificios D y E y encuentro posterior en el Salón de Actos Emilia Pardo Bazán (Edificio D) Facultad de Filología'. The ITEM logo is prominent, along with logos for the University of Complutense Madrid, the Consulate of Brazil in Madrid, and the Consulate of Angola in Madrid.

 Filología, Edificio D
Salón de Actos

 5 de mayo
12:30-14:00h

 Más información

Facultad de Filología

OPORTUNIDADES DE FORMACIÓN

Del 1 al 15 de mayo de 2026

TÍTULO PROPIO UCM: EXPERTO EN TRADUCCIÓN CHINO-ESPAÑOL

Organiza: Área de Estudios de Asia Oriental - Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid.

Colaboradores: Grupo de Investigación Sinología Española Complutense: Lengua, Cultura y Sociedad (GISEC-LCS).

La finalidad de la enseñanza de este curso es la formación de profesionales de diferente procedencia universitaria que, con buenos conocimientos lingüísticos, pretenden adquirir una capacitación en el conocimiento y la pragmática de la traducción de las dos lenguas (chino y español). El curso no se orienta a una especialización concreta, sino que pretende cubrir las diferentes necesidades de una formación general lingüística, cultural y traductológica para el ejercicio de la profesión en diferentes campos de posible aplicación.



EXPERTO EN TRADUCCIÓN CHINO-ESPAÑOL
西-中、中-西进阶专业翻译学位
Título propio UCM
西班牙马德里康普顿斯大学颁发结业证书



Organiza: Área de Estudios de Asia Oriental - Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid.
Colaboradores: Grupo de Investigación Sinología Española Complutense: Lengua, Cultura y Sociedad (GISEC-LCS).

Resumen del curso: La finalidad de la enseñanza de este curso es la formación de profesionales de diferente procedencia universitaria que, con buenos conocimientos lingüísticos, pretenden adquirir una capacitación en el conocimiento y la pragmática de la traducción de las dos lenguas (chino y español). El curso no se orienta a una especialización concreta, sino que pretende cubrir las diferentes necesidades de una formación general lingüística, cultural y traductológica para el ejercicio de la profesión en diferentes campos de posible aplicación.

Asignaturas:

1. Gramática y cultura contrastiva chino-español
2. Traducción literaria
3. Tecnologías para la traducción
4. Traducción de textos políticos
5. Traducción de textos económicos
6. Traducción de textos jurídicos
7. Traducción de textos periodísticos y publicitarios
8. Traducción de textos sanitarios

Requisitos: Graduados o Licenciados.
Recomendado: mínimo, un B2 de español o un HSK-4 de chino.

Dirección del curso: Dra. Consuelo Marco Martínez
Codirección: Dra. Luo Huijing (huijing.luo@ucm.es)

Profesorado: con amplia experiencia en diferentes universidades e instituciones españolas y chinas.
Horas: 112 horas: 28 ECTS- Máximo 20 estudiantes por curso.
Horario: Sábados 10:00-13:30 (hora de Madrid)
Precio: 1.500 €

<https://www.ucm.es/estudiosasiaoriental/titulo-de-experto-en-traducion-chino-3>
Contacto para asuntos académicos: cmarc@ucm.es / huijing.luo@ucm.es
Contacto para preinscripción y la matrícula: secretario de Filología Rafael Mompó: ramompo@ucm.es

Duración y localización:
26/09/2026 -22/05/2027; Facultad de Filología (UCM)
Este año el curso se impartirá en modalidad Online

Preinscripción en
<https://www.ucm.es/estudiosasiaoriental/proceso-de-matriculacion-del-titulo-de>

 Online



26 de septiembre 2026-
22 de mayo de 2027



[Más información](#)

ATELIER EN FRANÇAIS

El "Atelier en français" es una actividad extracurricular orientada a profundizar en la lengua y la cultura francesas de manera dinámica y participativa. A lo largo del curso, los estudiantes tendrán la oportunidad de asistir a talleres, charlas y encuentros organizados por el profesorado de francés y estudiantes de doctorado del departamento. Se busca ofrecer un espacio complementario a las clases formales, que fomente la práctica oral, el intercambio cultural y el desarrollo de la competencia comunicativa.

ATELIER EN FRANÇAIS

31 DE OCTUBRE: MARINA GARCIA YELO - ADIEU L'ACCENT
CIRCONFLEXE ? DÉMÊLEZ LE VRAI DU FAUX DE L'ORTHOGRAPHE
RECTIFIÉE

14 DE NOVIEMBRE: SONIA GÓMEZ JORDANA - LES PROVERBES:
REFLET DE LA CULTURE ET LA LANGUE FRANÇAISES

28 DE NOVIEMBRE: LAURENCE ROUANNE - CHERCHER, TROUVER,
ORGANISER, ÉCRIRE, CONVAINCRE : RÉUSSIR SON TFG OU SON TFM

12 DE DICIEMBRE: CRISTINA VINUESA - APPRENDRE À LIRE DU
THÉÂTRE POUR POUVOIR EN FAIRE

30 DE ENERO: AMELIA SANZ CABRERIZO - TALLER CON LA
HERRAMIENTA HYPERBASE PARA ANALIZAR LOS DISCURSOS DE LOS
CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA FRANCESA

13 DE FEBRERO: CAROLINA LÓPEZ FIC - PETIT-DÉJEUNER POUR
FÊTER LA CHANDELEUR (JOUR DES CRÊPES)


27 DE FEBRERO: ISABELLE MARC - PRÉSENTACIÓN LIBRO: MYLÈNE
FARMER. LA DIVA POP." SEUIL, 2026

13 DE MARZO: HELENA PULIDO - LAS VENTAJAS DEL FRANCÉS EN LA
GESTIÓN CULTURAL

10 DE ABRIL: HENRI BERGER MARTÍN - ATELIER DE POÉSIE EN
FRANÇAIS : THÉORIE ET PRATIQUE

24 DE ABRIL: RAYMONDA NODIS - LES MOTS QUI FONT VOYAGER :
EXPLORER LE PATRIMOINE CULTUREL FRANÇAIS

8 DE MAYO: YAIZA HERNÁNDEZ -
LA PRESSE FRANCOPHONE

 Filología, Edificio D
Aula D-2.315



noviembre de 2025-abril
de 2026, 10:00h



Más información


EL MERCADO DE LA TRADUCCIÓN: PERFILES E INSERCIÓN PROFESIONAL

El curso tiene como objetivo principal ofrecer una visión general de los perfiles laborales de la traducción y la interpretación y una guía de entrada al mercado profesional desde una perspectiva fundamentalmente práctica.

Información completa e inscripción en el enlace.



 Online

 20 de mayo-18 de junio
15:00-18:00h

 [Más información](#)

CURSO DE UGARÍTICO

Solicita información: apiquer@ucm.es

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID

Curso de UGARÍTICO

UNA LENGUA DESCUBIERTA EN SIRIA EN LOS AÑOS 30

¿Qué esperar de las clases?

- ✓ Gramática y léxico, con traducciones de textos reales
- ✓ Fundamentos de escritura cuneiforme (sesiones prácticas con arcilla)
- ✓ Lectura de literatura mitológica ugarítica
- ✓ 6 ECTS
2º cuatrimestre
L-M 10:30-12:30

Solicita información:
apiquer@ucm.es



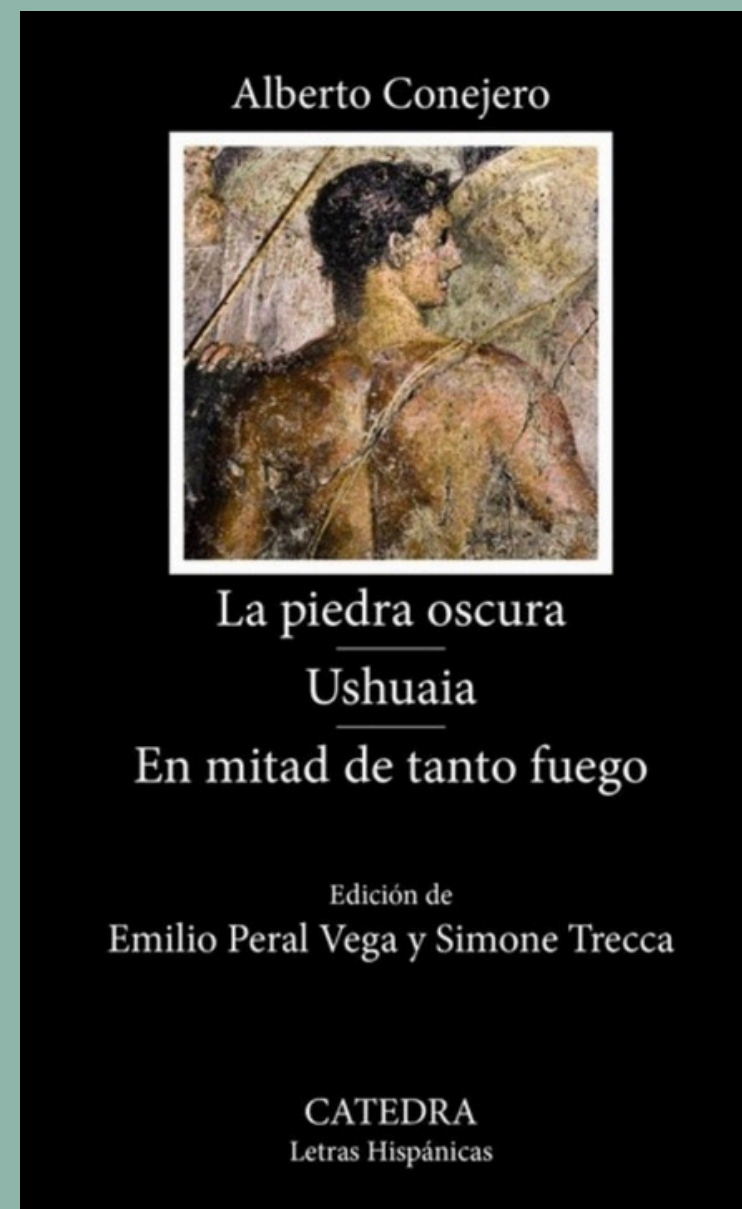
2º cuatrimestre 2025/26
L-M 10:30-12:30h

Facultad de Filología

NUESTRA FACULTAD PUBLICA

Del 1 al 15 de mayo de 2026

NUESTRA FACULTAD PUBLICA



Alberto Conejero

La piedra oscura. Ushuaia. En mitad de tanto fuego

Edición de Emilio Peral Vega y Simone Trecca
Cátedra, 2026

 [Más información](#)

¿CÓMO PUEDO INCLUIR MI ACTIVIDAD EN EL BOLETÍN?

El Boletín, que se difunde cada 15 días, recoge las actividades que organiza el personal de la Facultad de Filología, dentro y fuera de nuestros edificios, que tengan interés para alumnos y profesores. Se incluyen también las actividades que pueden ser seguidas de manera virtual.

El Boletín está realizado en el Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales. Para facilitar y concretar la difusión de las actividades se solicita rellenar la ficha disponible en este enlace con la información necesaria (imagen/cartel, breve texto explicativo, fecha y lugar, enlaces) y enviarla a: vdbcr@ucm.es.

#Filologiaescultura